

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 47 (1929)
Heft: 180

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 5. August
1929

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 5 août
1929

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVII. Jahrgang — XLVII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

Rapports économiques et Statistique sociale

Supplemento mensile

Rapporti economici

Rédaction et Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30, deux mois fr. 4.30, un mois fr. 2.30 — Etranger: Plus frais de
port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts.
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 180

N^o 180

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-
mercio. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assu-
rances. — Bilanci di società d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne: Ario. / Mexiko: Zölle (Taschentücher usw.). / Rumänien: Luxus- und
Umsatzsteuer. / Wochenanweis der schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdo-
madaire de la Banque nationale suisse. / Schweizerischer Geldmarkt. / Internationaler
Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Dans son audience du 30 juillet 1929, le président du Tribunal civil du
district de Lausanne, sur requête de Delle. Bassler, a ordonné l'ouverture de
la procédure en annulation du bon de livraison n^o 1923 des obligations
Crédit Foncier Vaudois, n^o 83664 à 83667, qui a été égaré.

Le détenteur inconnu de ce titre, est en conséquence sommé de le pro-
duire au greffe de céans, dans un délai échéant le 10 août 1932, faute de quoi
son annulation sera ordonnée. (W 304^a)

Le vice-président: (Signé) Marius Piguet.
Le greffier: (Signé) Chausson, subst.

Par prononcé du 29 juillet 1929, le président du Tribunal civil du district
de Lausanne a révoqué l'ordonnance d'ouverture de la procédure en annu-
lation d'une obligation 4 %, Communé de Lausanne, 1899, n^o 685, de fr. 500
en capital rendue le 2 juillet 1929. (W 305)

Le vice-président: (Signé) Marius Piguet.
Le greffier: (Signé) Chausson, subst.

La Pretura di Lugano-Campagna rende noto di avere, con decreto
odierno, dichiarate annullate le obbligazioni del Prestito del Cantone Ticino
Serie A, 5 %, 1915, di fr. 500, n^o 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795,
1796, 1798, 1799, 1800 (esclusi i relativi fogli cedole, conservati), autoriz-
zando lo Stato del Cantone Ticino a rilasciare nuovi titoli in sostituzione.

Lugano, 3 agosto 1929. (W 306)
Per la Pretura: E. Bertola, seg. ass.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Versicherungsbureau usw. — 1929: 1. August. Die Firma
Emil Helbling, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite
1143), erteilt zwei weitere Einzelprokuren an Hermann Wolf, von und in
Stuttgart, und an Hermann Bommer, von Tobel (Thurgau), in Stuttgart.

1. August. Eintragung von Amtes wegen, verfügt durch den Register-
führer gemäss Art. 26, Abs. 6 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai
1890:

Inhaber der Firma Heiri Meier, Restaurateur, in Zürich 1, ist Heinrich
Meier, von Uster, in Zürich 1. Restaurationsbetrieb. Beatengasse 11, z. Hun-
garia.

Wäscherei und Glättereie. — 1. August. Inhaberin der
Firma Lina Bechtiger-Infanger, in Zürich 6, ist Lina Bechtiger,
geb. Infanger, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich 6. Die Firma
erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Fritz Bechtiger-Infan-
ger, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich. Wäscherei und Glättereie. Guggach-
strasse 4.

1. August. Die Firma Robert Güttinger, Bekleidungsbaus und Dampf-
Bügelanstalt, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1928, Seite 237),
Handel in Herren- und Damenkonfektion; Masschneiderei und Dampf-Bügel-
anstalt, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Pianos usw. — 1. August. Die Firma Paul Walther-Matthey, in
Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1923, Seite 2047), verzeigt als
nunmehrige Geschäftslokale: Rotbuchstrasse 43, Zürich 6.

Modengeschäft usw. — 1. August. Die Firma Frau Peter, in Zü-
rich 1 (S. H. A. B. Nr. 224 vom 6. Oktober 1923, Seite 1895), verzeigt als
Geschäftslokale: Bahnhofstrasse 92.

1. August. Die Genossenschaft unter der Firma Treuhänder- & Kontroll-
Gesellschaft (Société Fiduciaire et de Contrôle) (Trust and Control Company),
mit Hauptsitz in St. Gallen, hat die Zweigniederlassung unter der-
selben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 905),
aufgehoben. Die eingangs erwähnte Firma und die Unterschrift des einzigen
Vorstandes Sebastian Lehmann sowie die Prokuren von August Klaus, Au-
gust Müller und Carl Heubeiger werden daher am hiesigen Handelsregister
gelöscht.

1. August. Eisenbahner-Baugenossenschaft Altstetten (Zürich), in Alt-
stetten (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1927, Seite 1447). Der Kassier
Johann Beck wohnt jetzt in Altstetten.

1. August. Brennabor-Auto-Verkauf A.-G. (Bavag), in Zürich (S. H. A. B.
Nr. 14 vom 18. Januar 1929, Seite 125). Das Geschäftslokal befindet sich
Löwenstrasse 59, Zürich 1.

1. August. Bodenbelag A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni
1928, Seite 1122). Das Geschäftslokal befindet sich Weinbergstrasse 23,
Zürich 1.

1. August. «Unique» Gesellschaft für Buchhaltung und Organisation,
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1929, Seite 470). In der General-
versammlung vom 6. Juli 1929 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft
die Auflösung derselben beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt und
die Firma wird daher nebst der Unterschrift von August Müller gelöscht.

1. August. Durch öffentliche Urkunde vom 3. Mai 1929 ist unter dem
Namen Stiftung Volkshochschule des Kantons Zürich, mit Sitz in Zürich,
eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Durchführung von Volks-
hochschulkursen im Gebiet des Kantons Zürich auf politisch und religiös
neutraler Grundlage. Die Stiftung kann ihr Arbeitsgebiet durch weitere volka-
bildende Tätigkeit erweitern. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von
50—70 Mitgliedern und der aus seiner Mitte gewählte Vorstand. Der aus 11
bis 17 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Stiftung nach aussen;
dessen Vorsitzender oder sein Stellvertreter zeichnen kollektiv mit einem vom
Vorstand bezeichneten Mitglied. Die rechtverbindliche Unterschrift führen:
Prof. Dr. Konrad Escher, von Zürich, Vorsitzender; Prof. Dr. Martin Rikli,
von Basel und Wangen a. A., Stellvertreter des Vorsitzenden, und Otto
Schreiber, Bankprokurist, von Wegenstetten (Aargau), Quästor, alle in Zü-
rich. Geschäftslokal: Münsterhof 20 (Zunftthaus z. Meise), Zürich 1.

1. August. Otis Aufzugswerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Berlin, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 245 vom 18. Ok-
tober 1928, Seite 1997). Hauptsitz in Berlin. In Abänderung des Gesellschafts-
vertrages ist das Stammkapital von RM. 1,300,000 auf Reichsmark 4,000,000
erhöht worden. Einzige Gesellschafterin ist wie bisher die «Otis Elevator
Company», in New York.

1. August. Die Firma Mineralöle & Benzin A.-G. (Huiles minérales &
Benzines S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1927, Seite
1491), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Forchstrasse 101, Zürich 7.

Verwaltung von Liegenschaften usw. — 1. August.
Schwarzer & Cie. A.-G. in Liquidation, Verwaltung und Verwertung ihrer
Liegenschaften, mit Sitz in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August
1927, Seite 1405). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom
18. Juni 1929 haben die Aktionäre die Beendigung der Liquidation fest-
gestellt. Die eingangs genannte Firma und damit die Unterschrift des Li-
quidators Heinrich Schwarzer wird daher gelöscht.

Sportverlag. — 1. August. Inhaber der Firma Rudolf Tschudy,
Motor-Verlag, in Zürich 1, ist Rudolf Tschudy, von Schwanden (Glarus), in
Glarus. Sport-Verlag. Geschäftslokal: Sihlstrasse 43.

1. August. Genossenschaft Sihlgrund, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 40 vom
18. Februar 1929, Seite 937). Als weitere Vorstandsmitglieder wurden ge-
wählt: Hans Spillmann-Zuppinger, Malermeister, von Hedingen, in Zürich,
und Walter Fischer, Architekt, von Oftringen, in Zürich. Die beiden führen
Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten Paul Meynadier, dessen Einzel-
unterschrift somit in Kollektivunterschrift umgewandelt wird. Das Geschäfts-
lokal befindet sich nunmehr in Zürich 8, Zollikerstrasse 104.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1929. 31. Juli. Elektrizitätswerk der Stadt Bern, mit Sitz in Bern (S. H.
A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1927, Seite 923). Der Gemeinderat der Stadt
Bern hat durch Beschluss vom 8. Juli 1929 als technischen Adjunkt mit
Kollektivprokura gewählt: Emil Käpp, von Basel, in Bern. Die Kollektiv-
prokura des Walter Frick ist erloschen.

Zement-Baugeschäft. — 31. Juli. Die Firma P. Kramer, Zement-
Baugeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 242 vom 7. Juni 1906, Seite 965),
ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Juli. Die Firma C. Erb & Ph. Fischer, Artusa Handelsgesellschaft,
Handel und Vertrieb von Waren aller Art, in Bern (S. H. A. B. Nr. 110 vom
14. Mai 1929, Seite 983), hat sich aufgelöst und ist nach erfolgter Liquidation
erloschen.

31. Juli. Inhaber der Firma Carl Erb, Artusa-Handelsagentur, in Bern,
ist Carl August Erb, von Rheinau (Zürich), in Bern. Handel und Vertrieb
von Waren aller Art. Florastrasse 1.

1. August. Die Firma R. Fr. Gerster, Werkmeister, in Bern (S. H. A. B.
vom 25. September 1890, Seite 697), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Zentralheizungen. — 1. August. Inhaber der Firma Heusser, in
Bern, ist Walter Heusser, von Russikon (Zürich), in Bern. Derselbe erteilt
Einzelprokura an Wilhelm Heusser, von Russikon (Zürich), in Bern. Zentral-
heizungen. Sulgeneckstrasse 4.

Bureau Erlach

Gasthof. — 31. Juli. Die Firma Lina Künzi, Gasthof zur Erle, in Erlach
(S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1928, Seite 1808), ist infolge Ge-
schäftsaufgabe erloschen.

Bureau Interlaken

Metzgerei. — 31. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Amatter**, in Grindelwald, ist **Fritz Amatter**, von und in Grindelwald. Gross- und Kleinmetzgerei.

1. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Hydranten- & Trinkwasserversorgung Gimmelwald**, mit Sitz in Gimmelwald, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1927, Seite 1301), sind ausgetreten der Präsident **Christen von Allmen** und der Sekretär **Alfred von Allmen**, deren Unterschriften erloschen sind, sowie der Kassier **Peter von Allmen**. In der Genossenschaftsversammlung vom 25. November 1928 wurden gewählt: als Präsident: **Adolf von Allmen**, Metzger; als Sekretär: **Christen Rubin**, Landwirt; als Kassier: **Heinrich Feuz**, Landwirt, Eschen, bisheriger Beisitzer, und als Beisitzer: **Adolf von Allmen**, Landwirt; alle von Lauterbrunnen, wohnhaft in Gimmelwald. Der Präsident und der Sekretär führen namens der Genossenschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

Broderies. — 1. August. Die Schwestern **Martha** und **Clara Welti**, von Zurzach, in Interlaken, haben unter der Firma **M. & C. Welti**, in Interlaken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1928 begonnen hat. Handel in Broderiewaren. Höfeweg.

Bureau Trachselwald

Mühle. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Werner Jos**, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh, ist **Werner Jost**, von Fahrni bei Steffisburg, in Grünenmatt. Kunden- und Handelsmühle in Grünenmatt.

Eisen und Kohlen. — 31. Juli. Die Firma **Emil Hirsbrunner**, Eisen- und Kohlehandlung, in Sumiswald (S. H. A. B. vom 17. Oktober 1896, Nr. 289, Seite 1189), ist infolge Übertragung des Geschäftes an den Sohn **Max Hirsbrunner** erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**Max Hirsbrunner**», in Sumiswald.

Inhaber der Firma **Max Hirsbrunner**, in Sumiswald, ist **Max Hirsbrunner**, von und in Sumiswald. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Emil Hirsbrunner**», in Sumiswald. Eisen-, Eisenwaren-, Glas- und Steinkohlhandlung.

Autotransporte usw. — 1. August. Inhaber der Firma **Gottfried Aeschbacher**, auf dem Ramisberg bei Rahnflüh, Gemeinde Lützelflüh, ist **Gottfried Aeschbacher**, von Trachselwald, auf dem Ramisberg. Autotransporte und Autogarage.

Schuhwaren usw. — 2. August. **Ernst Minder**, Vater, und **Fritz Minder**, Sohn, beide von und in Huttwil, haben unter der Firma **Minder & Sohn**, mit Sitz in Huttwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1929 begonnen hat. Handel in Schuhwaren und Fournituren, Schuhfabrikation und -Reparatur. An der Luzernstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1929. 26. Juli. Unter der Firma **Darlehenskasse Horw** hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. O. R. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet mit Sitz und Gerichtsstand in **Horw**. Die Statuten datieren vom 14. Juli 1929. Die Genossenschaft ist auf die Einwohnergemeinde **Horw** beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seiten des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglementes einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder auszahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Präsident ist **Gustav Rüttimann-Kaufmann**, Landwirt, von Abtwil (Aargau); Vizepräsident ist **Alois Müller**, Wirt, von Schüpfheim und Horw; Aktuar ist **Leonhard Kaufmann**, Landwirt, von Horw; Beisitzer sind: **Josef Buholzer-Isenegger**, Ziegeleiarbeiter, von Kriens und Horw, und **Alois Betschart**, Malermeister, von Mutothal; alle sind wohnhaft in Horw.

26. Juli. **Aarts-Eisen Aktiengesellschaft (Société anonyme de Fonte Aarts)** (**Aarts Iron Limited**), mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1924, Seite 993). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Centralstrasse Nr. 30.

Tuchwaren usw. — 26. Juli. Die Firma **Leopold Bernhelm**, Tuchwaren, Konfektion, Lingerie, Bettwaren zur Stadt Paris, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 218 vom 24. Mai 1905, Seite 869), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Kinematograph. — 29. Juli. Die Firma **Morandini & Cie.**, Kinematographenbetrieb, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 253 vom 14. Oktober 1921, Seite 1994), verzeigt als Geschäftslokal: Bruchstrasse Nr. 48.

Papeterie usw. — 29. Juli. Die Firma **Agatha Söll**, Papeterie und Bureauartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 24. Januar 1902, Seite 109), wird infolge Todes der Inhaberin von Amtes wegen gestrichen.

30. Juli. **Obstverwertungsaktiengesellschaft Sempach-Station**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Sempach (S. H. A. B. Nr. 288 vom 7. Dezember 1928, Seite 2318). An der Generalversammlung vom 12. Mai 1929 haben die Aktionäre eine Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 80,000 auf Fr. 20,000 vorgenommen, durch Abschreibung jeder der 400 Namenaktien von Fr. 200 auf Fr. 50. Dementsprechend wurde § 5 der Statuten abgeändert.

30. Juli. **Krankenkasse der Viscose-Fabrik**, Genossenschaft, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1929, Seite 1057). An den Generalversammlungen vom 26. April 1925, 13. April 1927 und 25. März 1928 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch aber die publizierten Tatsachen nicht berührt werden.

30. Juli. **Milchverwertungsgenossenschaft Gibelflüh**, mit Sitz in Gibelflüh, Gemeinde Ballwil (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. April 1921, Seite 823). An Stelle des zurückgetretenen **Johann Keller** wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: **Anton Stalder**, Landwirt, von Hasle, wohnhaft in Sennenmoos, Gemeinde Hohenrain.

Autotransporte. — 30. Juli. Die Firma **Oskar Mösch**, Camionnage und Spedition, Möbeltransporte, Lagerung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1924, Seite 1321), verzeigt als Natur des Geschäftes nunmehr: Autotransporte.

31. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Vereinigung der Waschkammerfabrikanten der Schweiz**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1928, Seite 165), hat sich an der Generalversammlung vom 13. April 1929 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation mitamt den Unterschriften der Vorstandsmitglieder **Rudolf Kaegi**, **Roman Mühlebach** und **Gottfried Wisler**, sowie der Prokura des Geschäftsführers **Ferdinand Wechsler** erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Châtel-St-Denis**

Scierie, commerce de bois. — 1929. 1^{er} août. La raison **Perrin Irénée**, à Semsales, scierie, commerce de bois (F. o. s. du e. du 17 août 1928, n° 192, page 1607), est radiée ensuite du décès du titulaire et de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

23 juillet. Aux termes d'acte passé devant M^e Paul Blanc, notaire, à Fribourg, le 12 juillet 1929, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière La Fouie S. A.**, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'immeubles situés dans la commune de **Marly-le-Grand**, l'exploitation et la vente de ces immeubles. La société pourra, en outre, acquérir d'autres immeubles, faire édifier des constructions sur ces immeubles, les exploiter et les réaliser. Le siège de la société est à **Marly-le-Grand**. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un administrateur au moins, nommé pour trois ans et rééligible. Pour la première période, l'administration est confiée à un seul administrateur en la personne d'**Edmond Schütz-Mathey**, feu **Frédéric**, de Sumiswald, négociant, à La Chau-de-Fonds. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur ou des membres du conseil d'administration. Bureaux: **La Foule**, n° 40 et 97, **Marly-le-Grand**.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Grenchen-Bettlach**

Berichtigung. Firma **Harwood Uhrenaktiengesellschaft**, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1929, Seite 1549). Das in der Publikation erwähnte Schweizerpatent trägt die Nummer 106583 und nicht 106853.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Hotel. — 1929. 31. Juli. Die Firma **Albert Küng**, Hotelbetrieb, in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1927, Seite 1565), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Buntpapierfabrikation. — 31. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Diem & Oswald**, Buntpapierfabrikation, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 166 vom 1. Juli 1908, Seite 1195), erteilt Prokura an **Max Oswald**, von und in Herisau.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1929. 30. Juli. Inhaber der Firma **Jean Willi**, Automobiles, in St. Gallen C, ist **Johannes Willi-Köhler**, von Gais (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen C. Automobilhandel; Spezialehandlung. Demutstrasse 11.

Tiefbau usw. — 30. Juli. Inhaber der Firma **Walter Dieziger**, in St. Gallen W, ist **Walter Dieziger**, von Ernetschwil, in St. Gallen W. Unternehmung für Tiefbau und Geleisebau. Stückelbergstrasse 1.

Dampfbügelanstalt usw. — 30. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **John & Co.**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 227 vom 27. September 1928, Seite 1859), meldet die Verlegung des Geschäftslokals nach Hinterlauben 15.

31. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Acetylen-Genossenschaft Arnegg** in Liquidation, mit Sitz in Arnegg, Gemeinde Gossau (S. H. A. B. Nr. 51 vom 22. Februar 1921, Seite 395), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Juli. Die Firma **Johann Vogler**, Schuhfabrik **Oiga**, Gossau, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 169 vom 21. Juli 1928, Seite 1438), ist infolge Konkurses erloschen.

31. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **R. Steinmann & Cie.** Stickerei Brasseimühle, Schifflistickerei, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 5. September 1918, Seite 1422), ist infolge Konkurses erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1929. 1. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Steckborn Kunstseide A.-G.**, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1929, Seite 1084), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1929 das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 1,500,000 durch Ausgabe von 1500

neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3,000,000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nummehr Fr. 3,000,000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Echallens

Café. — 1929. 1^{er} août. Le chef de la maison Paul Rochat, à Echallens, est Paul fils d'Eugène Rochat, de l'Abbaye et La Tour-de-Peilz, domicilié à Echallens. Exploitation du Café du Midi.

Bureau de Lausanne

Conservation du pain, etc. — 29 juillet. Prescopan S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juillet 1928). Dans leur assemblée générale ordinaire du 26 mars 1929, les actionnaires ont révisé les statuts de cette société. Les modifications intéressantes tiennent sur les points suivants: La société a pour but l'exploitation d'un procédé de conservation du pain à l'état frais et dérivés (sandwichs, etc.), procédé inventé par Candid Meyer, Directeur de la Hug S. A., Malters, ainsi que la prise de brevets et de marques dans tous les pays, la concession de licences, enfin toutes opérations commerciales se rattachant directement ou indirectement à l'exploitation du procédé en question dans tous les pays. Le dit procédé avec tous ses perfectionnements actuels et futurs est acquis définitivement à la société Prescopan S. A. Le conseil d'administration est composé de Joseph Hug-Schmid, à Lucerne (déjà inscrit); Candid Meyer, de Buchs (Lucerne), directeur de la Hug S. A., à Malters, et Wilhelm Kaufmann, de Buus (Bâle), commerçant, à Pully. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur, s'il n'y en a qu'un.

Confiserie, etc. — 29 juillet. La raison Fritz Fluckiger, à Lausanne, confiserie, pâtisserie, etc. (F. o. s. du c. du 13 juillet 1928), est radiée ensuite de remise de commerce.

Herboristerie, etc. — 29 juillet. La maison Alexandre Keller, à Lausanne, herboristerie et sirops (F. o. s. du c. du 10 janvier 1928), à l'enseigne «Herboristerie Moderne des Jumelles» fait inscrire, que son genre de commerce est: herboristerie, spécialités diététiques et sirops, et que ses magasins et bureaux sont transférés à la Rue Pichard 1.

Teinturerie, etc. — 29 juillet. La maison Fernand Boo, à Lausanne, teinturerie, à l'enseigne «Teinturerie du Léman» (F. o. s. du c. du 7 juin 1928), fait inscrire: que son genre d'industrie actuel est: teinturerie, blanchisserie et lavage chimique, et qu'elle prend comme enseigne «Teinturerie, Blanchisserie et Lavage Chimique du Léman».

29 juillet. Suivant procès-verbal notarié Frédéric Dubrit, à Lausanne, le 24 juillet 1929, les actionnaires de la société anonyme Banque Commerciale de Lausanne S. A., avec siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 janvier 1929), ont modifié les statuts de cette société. La modification intéressante tiens est la suivante: Le capital social de fr. 1,150,000, divisé en 2300 actions au porteur de fr. 500 a été porté à fr. 2,000,000 par l'émission de 1700 actions nouvelles au porteur de fr. 500. Le capital social de 2,000,000 francs est divisé en 4000 actions au porteur de fr. 500 chacune.

Société immobilière. — 30 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1929, la société anonyme Le Bruant S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 novembre 1926), a modifié ses statuts. Les modifications intéressantes tiens portent sur les points suivants: Le capital social de fr. 42,000, divisé en 168 actions nominatives de fr. 250 chacune, a été porté à fr. 53,250, par l'émission de 45 actions nouvelles de fr. 250 chacune, nominatives. Le capital social est ainsi de fr. 53,250, divisé en 213 actions nominatives de fr. 250 chacune.

Café. 31 juillet. La raison Vincent Clavel, à Cheseaux, café (F. o. s. du c. du 21 février 1929), est radiée ensuite de remise de commerce.

31 juillet. Dans leur assemblée générale du 13 juin 1929, les actionnaires de la Société Immobilière de Primerose S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 octobre 1927), ont pris acte de la démission de l'administrateur Charles De Giorgi, dont la signature est radiée, et l'ont remplacé par Henri Borgeaud, de Penthalaz, gérant, à Pully. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur si le conseil ne comprend qu'un membre et par la signature de deux administrateurs s'il en comprend plusieurs. Bureau de la société: à Lausanne, Rue de Bourg 27, bureaux H. Borgeaud, gérant.

Bureau de Nyon

Société immobilière. — 31 juillet. Sous la raison sociale Les Délices Société Anonyme, il est créé une société anonyme dont le siège est à Nyon et qui a pour objet l'achat, la vente et la location d'immeubles et spécialement, pour l'instant, l'achat de l'immeuble, propriété du Home International campagne Les Délices, à Nyon, pour le prix de 40,000 francs. Les statuts portent la date du 27 juillet 1929. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 francs, divisé en 10 actions de 500 francs chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des Avis Officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres élus pour trois ans par l'assemblée générale et rééligibles. Pour la première période de trois années, le conseil d'administration est composé d'un seul membre qui est: Robert Genoux, de Buchillon, boulanger à Nyon. La société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique lorsque le conseil d'administration ne se compose que d'un seul membre et par la signature collective de la majorité des membres du dit conseil, lorsque celui-ci comprend plusieurs membres, ou encore par la signature d'un administrateur muni de pouvoirs spéciaux.

Bureau d'Orbe

Boulangerie. — 31 juillet. La raison A. Buttica, dont le siège est à Romainmôtier (F. o. s. du c. n° 60 du 13 mars 1918, page 404), boulangerie, est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

Pharmacie. — 31 juillet. La raison Gerber, dont le siège est à Romainmôtier (F. o. s. du c. n° 174 du 10 juillet 1909, page 1243), pharmacie, est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

Maréchalerie. — 31 juillet. La raison J. Lambert, dont le siège est à Valeyres sous Rances (F. o. s. du c. n° 65 du 19 mars 1918, page 440), maréchalerie, serrurerie, appareillage, est radiée d'office, ensuite de décès du titulaire.

Entrepreneur. — 31 juillet. La raison Chs Caretti, dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 308 du 11 novembre 1896, page 1269), entrepreneur de bâtiments, et autres entreprises, est radiée d'office, ensuite de départ du titulaire.

Pharmacie. — 31 juillet. La raison L. Grandchamp, dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 202 du 31 août 1915, page 1194), pharmacie du sapin, est radiée d'office, ensuite de décès du titulaire.

Laiterie. — 31 juillet. La raison Goy Jules, dont le siège est à Vaulion (F. o. s. du c. n° 68 du 21 mars 1892, page 270; 58 du 10 mars 1908, page 400), lait, beurre, fromages, est radiée d'office, ensuite de départ du titulaire.

Café. — 31 juillet. La raison Constant Magnenet, dont le siège est à Vaulion (F. o. s. du c. n° 60 du 13 mars 1918, page 404), exploitation de l'Hôtel de Ville de Vaulion, est radiée d'office, ensuite de départ du titulaire.

Entreprise générale. — 31 juillet. La raison Stadelmann et Lomazzi, dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 116 du 19 mai 1922, page 980), entreprise générale, est radiée d'office, ensuite de faillite.

Café. — 31 juillet. La raison Charles Chapuis, dont le siège est à Ballaigues (F. o. s. du c. n° 179 du 20 juillet 1921, page 1476), exploitation de l'Hôtel de la Poste, est radiée d'office, ensuite de départ du titulaire.

31 juillet. La raison Maillefer Alfred, Entrepreneur, dont le siège est à Ballaigues (F. o. s. du c. n° 39 du 17 février 1909, page 267), entreprise de charpente et menuiserie, fabrique de meubles, est radiée d'office, ensuite de décès du titulaire.

Bazar. — 31 juillet. La raison J. Maillefer, dont le siège est à Ballaigues (F. o. s. du c. n° 277 du 11 novembre 1911, page 1868), bazar, épicerie et mercerie, est radiée d'office, ensuite de décès du titulaire.

Épicerie. — 31 juillet. La raison Veuve Marguerite Zimmermann, dont le siège est à Ballaigues (F. o. s. du c. n° 192 du 30 juillet 1913, page 1408), épicerie, tabacs, cigares, débit de vin, est radiée d'office, ensuite de départ de la titulaire.

Bureau du Sentier

30 juillet. Sous la dénomination de Ski-Club du Brassus, il s'est constitué une association conformément aux articles 60 et suivants du C. C. S. ayant pour but: d'enseigner à ses membres le sport du ski, d'entreprendre des excursions en ski, l'organisation d'un concours annuel de ski, de faire connaître par tous les moyens possibles les beautés naturelles de notre contrée. Son siège est au Brassus. Sa durée est illimitée, ses statuts portent la date du 31 janvier 1920. Peut être membre de la société, toute personne âgée d'au moins 16 ans. La demande doit être faite à un membre du comité. La qualité de membre se perd, par démission ou par exclusion. La démission doit être faite à un membre du comité. Pour exclure un sociétaire il faut les 2/3 des voix des assistants à l'assemblée. Chaque membre paie comme entré fr. 2.— et comme cotisation annuelle fr. 1.50. L'assemblée peut décider une augmentation temporaire des contributions selon les dépenses de la société. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité. Le comité est composé de 7 membres nommés pour une année et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les titulaires de ces emplois sont: Auguste Reymond, fabricant de pierres fines, du Chenit au Brassus, président; Arthur Robert, pierriste de Neuchâtel, au Brassus, secrétaire.

Bureau de Vevey

Hôtel-Restaurant. — 31 juillet. Le chef de la raison Georges Folly, au Châtelard-Montreux, est Georges-Aloys, fils de Maurice-Georges Folly, de Courtraman (Fribourg), domicilié à Montreux. Exploitation de «l'Hôtel-Restaurant de la Tonhalle». Grand'Rue n° 54.

Boulangerie, etc. — 31 juillet. La raison A. Favre-Rickli, à Montreux, le Châtelard, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. des 22 août 1913, n° 213, page 1527, 16 septembre 1926, n° 216, page 1647), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie, etc. — 31 juillet. Le chef de la raison Georges Rickli, Successeur de Arthur Favre-Rickli, à Montreux, le Châtelard, est Georges-René, fils de Jean Rickli, originaire de Kleindietwil (Berne), domicilié à Montreux. Boulangerie-pâtisserie. Place du Marché, La Rouvenaz.

31 juillet. Le chef de la raison Krêter-Margot, Coiffeur-Parfumeur, à Montreux, le Châtelard, est Adèle-Louise, fille de feu Alfred Guignard, veuve de Marius-François Margot, actuellement femme de Fritz Krêter, originaire de Neuchâtel, domiciliée à Montreux. Les époux Krêter-Margot sont, suivant contrat de mariage du 2 décembre 1926, soumis au régime de la séparation de biens (C.C. art. 241 et suiv.). Coiffeur-parfumeur. Rue de la Gare n° 20.

Représentations. — 1^{er} août. La société en nom collectif Jeanrenaud & Cie., à Vevey, représentations commerciales (F. o. s. du c. du 27 août 1925, n° 198, page 1466), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Automobiles. — 1929. 30 juillet. Le chef de la maison Charles-Henri Schweingruber, est Charles-Henri-François Schweingruber, de Rüegsigberg (Berne), domicilié à Neuchâtel. Garage et atelier de réparations, achat, vente et location d'automobiles. Bureaux: Faubourg du Lac 29.

Pierres, marbres, granits. — 30 juillet. Frédéric-Louis-Alexis Ramseyer, de Schlosswil (Berne), maître-carrier, à Neuchâtel, et Max-Félix Roulet, architecte, de Neuchâtel, à Lausanne, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale Roulet & Cie, une société en nom collectif commençant le 30 juillet 1929. Achat et vente de pierres, marbres et granits de toutes provenances. Ecluse 38.

Genève — Genève — Ginevra

Bois et matériaux de constructions et combustibles. — 1929. 31 juillet. Briffaud, Layat et Cie, bois et matériaux de constructions et combustibles, société en commandite établie aux Eaux-Vives, et succursale à Chavannes par Renens (F. o. s. du c. du 11 septembre 1925, page 1549). Edouard-Louis Chamay, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, est entré, dès le 1^{er} juillet 1929, dans la susdite société comme associé gérant indéfiniment responsable.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

Bern — Berne — Berna

Bureau Trachselwald

1929. 31. Juli. Gerber Christian, von Schangnau, Landwirt und Weinverkäufer, im Burgacker, Lützelflüh, wird infolge Todes von Amtes wegen gestrichen.

31. Juli. Gerber Johann, von Oberthal, Landwirt und Weinverkäufer, in der Bodenmatt, Lützelflüh, wird infolge Wegzuges von Amtes wegen gestrichen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen gemäss Vollziehungsverordnung vom 24. April 1929
Enregistrements d'après le règlement d'exécution du 24 avril 1929
Iscrizioni secondo il regolamento d'esecuzione del 24 aprile 1929

Nr. 70446. — Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1929, 17½ Uhr.

Western Clock Company, Fabrikation,
Peru (Illinois, Ver. St. v. Amerika).

Taschen-, Wand- und Standuhren.

WESTCLOX

Nr. 70447. — Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1929, 17½ Uhr.

Western Clock Company, Fabrikation,
Peru (Illinois, Ver. St. v. Amerika).

Taschen-, Wand- und Standuhren.

BEN

Nr. 70448. — Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1929, 17½ Uhr.

Western Clock Company, Fabrikation,
Peru (Illinois, Ver. St. v. Amerika).

Taschen-, Wand- und Standuhren.

Pocket Ben

Nr. 70449. — Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1929, 9 Uhr.

Tanner & Cie., Fabrikation,
Frauentfeld (Schweiz).

Fliegenfänger.

„PRIMUS“

N° 70450. — Date de dépôt: 6 juin 1929, 18¼ h.

Unitas Compagnie commerciale et industrielle S.A., fabrication,
Bâle (Suisse).

Aciers, limes, scies et autres outils, joints d'amiante, garnitures métalliques,
garnitures de freins, bronze phosphoreux, métal antifriiction.



Nr. 70451. — Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1929, 15 Uhr.

Vereinigte Strumpffabriken Flawil & St. Gallen, Aktiengesellschaft
Fabrikation,
St. Gallen (Schweiz).

Damenstrümpfe aus Wolle mit Kunstseide.

SITALAN

N° 70452. — Date de dépôt: 12 juin 1929, 18½ h.

Kellogg Company, fabrication,
Battle Creek (Michigan, E.-U. d'Amérique).

Thé et café.

Kellogg's

N° 70453. — Date de dépôt: 19 juin 1929, 18½ h.

Société Anonyme des Produits Clermont et E. Fouet
fabrication et commerce,
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

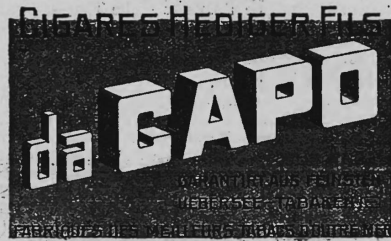
Tous produits de parfumerie et de beauté, articles de toilette.

METROPOLIS

Nr. 70454. — Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1929, 7 Uhr.

Hediger Söhne, Fabrikation und Handel,
Reinach (Aargau, Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art aus überseeischen Tabaken.



Nr. 70455. — Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1929, 19 Uhr.

Frau Clara Schoch geb. Künzler, Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Haar-Balsam.



(Die Marke wird rot, weiss, grün und braun ausgeführt).

N° 70456. — Date de dépôt: 22 juin 1929, 16 h.

Perret et Berthoud, Société Anonyme, fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Montres, parties de montres, fournitures, étuis, pendulerie.



Nr. 70457. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1929, 15 Uhr.

Hediger Söhne, Fabrikation,
Reinach (Aargau, Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

ALPAR

Nr. 70458. — Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1929, 20 Uhr.
Astron A.-G., Fabrikation und Handel,
Kriens (Luzern, Schweiz).
Glühlampen, Radioröhren, Thermosflaschen, Gleichrichter und ähnliche evakuier-
te und gasgefüllte Gefässe.

ALPINA

Nr. 70459. — Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1929, 7 Uhr.
Walter Bider, Handel,
Zürich (Schweiz).
Malaga-Wein.



(Die Marke wird schwarz, gold, rot und grün ausgeführt).

Nr. 70460. — Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1929, 7 Uhr.
Walter Bider, Handel,
Zürich (Schweiz).
Malaga-Wein.



BODEGA LATINA

(Die Marke wird schwarz und rot auf weissem Grund ausgeführt).

N° 70461. — Date de dépôt: 28 juin 1929, 9 h.
Assortiments Stella Société anonyme, succ. de At. Schumacher
fabrication et commerce,
Le Locle (Suisse).

Assortiments à ancre pour l'horlogerie et tous autres produits de petite
mécanique

STELLA

N° 70462. — Date de dépôt: 19 juillet 1929, 13 h.
Sträuli, Seifenfabrik Wädenswil, Fabrikation,
Wädenswil (Schweiz).

Seifen, Nierenfett, Kochfett aller Art.

★
★ **Star.** ★

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 25175 von «Gebr. Sträuli, z. Sonnenberg», später abgeändert in «Gebr. Sträuli», Wädenswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. März 1929 an).

N° 70463. — Data di deposito: 28 giugno 1929, ore 21.
Fabbrica Tabacchi in Brissago Filiale di Chiasso, fabbricazione
Chiasso (Svizzera).

Sigari Virginia e Toscani.



(La marca viene stampata in tinta rossa).

Nr. 70464. — Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1929, 19 Uhr.
Fabrik Elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A.-G. in Aarau.
Fabrikation,
Aarau (Schweiz).

Elektrische Starkstromapparate für Nieder- und Hochspannung.



Nr. 70465. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1929, 7 Uhr.
F. Maurer & Söhne, Fabrikation und Handel,
Gelterkinden (Baselland, Schweiz).
Ei- und malzhaltige Nähr- und Genussmittel, chemisch-technische Produkte,

Maltova

Nr. 70466. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1929, 7 Uhr.
F. Maurer & Söhne, Fabrikation und Handel,
Gelterkinden (Baselland, Schweiz).

Malzhaltige Nähr- und Genussmittel.

Cafomalt

N° 70467. — Date de dépôt: 2 juillet 1929, 18¼ h.
Fabriques des Montres Zénith successeurs de Fabriques des Montres
Zénith Georges Favre-Jacot et Cie., fabrication et commerce,
Le Locle (Suisse).

Compteurs-avertisseurs pour conversations téléphoniques, appareils de contrôle, appareils scientifiques.

Telephonometer

(Transmission et renouvellement de la marque n° 25528 de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot & C., Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 15 mai 1929).

Nr. 70468. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1929, 18¼ Uhr.
Wunner'sche Bitumen-Werke G. m. b. H., Fabrikation und Handel,
Unna i. W. (Deutschland).

Chemisches Produkt zum Wasserdichtmachen von Zement- und Kalkmörteln, Kunststeinen, Dachziegeln und Dachplatten.

„Ceresit“

(Erneuerung der Marke Nr. 25823. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1929 an).

Nr. 70469. — Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1929, 18 Uhr.
A. Laszlo, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Öl für Toilettenzwecke und kosmetische Zwecke.

Strandbadöl

Nr. 70470. — Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1929, 12 Uhr.
Eterna-Werke Gebr. Schild & Co., Fabrikation,
Grenchen (Schweiz).

Uhren und deren Bestandteile sowie ihre Verpackung.



Nr. 70471. — Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1929, 13 Uhr.
Chocolat Frey A.-G., Fabrikation,
Aarau (Schweiz).

Schokolade jeder Art, Kakao, Konfiserieartikel, sowie alle andern Lebens-
und Genussmittel; Reklameartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 25305. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1929 an).

Nr. 70472. — Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1929, 13 Uhr.
Keller & Co., Fabrikation,
Klingnau (Schweiz).

Zigarrenkistchen, Zigarrenkistenbretter, Sperrholzplatten, überhaupt Holz-
waren aller Art und bezügliche Reklame.



(Erneuerung der Marke Nr. 25479 mit abgeänderter Warenangabe. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 19. Mai 1929
an).

Nr. 70473. — Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1929, 18 Uhr.
Alex. Bloch, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Präparate.

CAPSIRHEUMAN

N° 70474. — Date de dépôt: 11 juillet 1929, 18¼ h.
Otto Gerhardt Christop Ludwig Joseph Overbeck, faisant le
commerce sous le nom de Otto Overbeck, commerce,
Grimsby (Lincolnshire, Grande-Bretagne).

Instruments, appareils et dispositifs non-médicamenteux pour des buts chirurgi-
caux ou curatifs ou en relation avec la santé des hommes ou des animaux.

Otto Gerhardt Christop Ludwig Joseph Overbeck

Nr. 70475. — Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1929, 18¼ Uhr.
Trinidad Deutsche Oel- und Asphalt-Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Dresden (Deutschland).

Bituminöse Erzeugnisse für Strassenbauzwecke.

Rauas

(Priorität: Deutschland, 22. März 1929).

N° 70476. — Date de dépôt: 12 juillet 1929, 18¼ h.
La Radio-Electrique S.A., fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Appareils radio-électriques.

“RADIO - PAX,,

Nr. 70477. — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1929, 16 Uhr.
Hasler A. G. vormals Telegraphenwerkstätte von G. Hasler
Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Apparate für Telegraphie, Telephonie, Meteorologie und Bahnsicherungs-
wesen.



(Erneuerung der Marke Nr. 25798. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1929 an).

Nr. 70478. — Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1929, 16 Uhr.
Seifenfabrik Hochdorf (A. G.), Fabrikation und Handel,
Hochdorf (Schweiz).

Seifen, Parfümerien und chemisch-technische Produkte.

ULTIMA

(Erneuerung der Marke Nr. 25457. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 15. Mai 1929 an).

Nr. 70479. — Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1929, 8 Uhr.
Seifenfabrik Hochdorf (A. G.), Fabrikation und Handel,
Hochdorf (Schweiz).

Seifen.

UNIVERSAL

(Erneuerung der Marke Nr. 25523. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 28. Mai 1929 an).

La Neuchâteloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1928

Actif

Passif

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
4,000,000	—	Engagements des actionnaires.	5,000,000	—
1,752,502	—	Fonds publics et prêts hypothécaires.	100,000	—
308,500	66	Banques et comptes de chèques.	50,000	—
633	—	Prêts sur polices.	151,101	56
19,924	80	Usufruits et nues-proprétés.	117,478	39
459,968	35	Comptes débiteurs des réassureurs.		
182,418	23	Débiteurs divers.	1,442,665	33
131,597	39	Fraction de primes appartenant à l'exercice.	18,731	—
24,431	85	Intérêts non échus mais appartenant à l'exercice.		
6,879,976	28		6,879,976	28

Neuchâtel, le 3 mai 1929.

Au nom du conseil d'administration,

Les directeurs: Carl Ott, Ed. Guillaume.

Le président: P. Bonhôte.

La Neuchâteloise, Compagnie Suisse d'Assurances Générales, à Neuchâtel

Actif		Bilan au 31 décembre 1928		Passif	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
6,000,000	—	Engagements des actionnaires.		8,000,000	—
2,687,099	—	Fonds publics.		1,425,000	—
645,437	55	Prêts hypothécaires.		1,345,974	68
9,031	48	Espèces en caisse.		2,115,321	—
2,307	55	Effets en portefeuille.		1,433,450	—
750,000	—	Immeubles (valeur assurée contre l'incendie Fr. 904,800).		642,634	28
512,145	56	Débets de compagnies d'assurances et de réassurances.		28,351	52
2,025,578	73	Débets d'assurés et d'agents.		440,674	55
2,805,313	44	Débets des banquiers.		66,550	—
216,835	45	Débiteurs divers.		155,992	73
15,653,748	76			15,653,748	76

Neuchâtel, le 27 juillet 1929. (B. 69) Le directeur: Carl Ott. Le président: P. Bonhôte.

„LA SUISSE“ Société d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents, Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1928		Passif	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
29,743,646	—	Valeurs mobilières		74,578,073	—
383,702	75	Prêts sur nantissement.		4,912,592	—
4,507,488	90	Prêts et avances sur polices.		408,319	80
50,319,188	82	Placements hypothécaires.		1,318,790	—
2,812,000	—	Immeubles.		450,000	—
1,831,500	—	Prêts à des corporations de droit public.		4,271,425	70
547,374	93	Dépôts en banques.		5,000,000	—
64,942	21	En caisse.		1,336,352	59
1,750,000	—	Engagements des actionnaires.		417,636	58
1,366,552	30	Réserves mathématiques des réassurances gérées par les réassureurs.		54,955	05
701,366	81	Primes échues mais non recouvrées.		660,838	70
1,394,122	55	Fractions des primes appartenant à l'exercice.		358,378	15
749,769	60	Intérêts et loyers non échus mais appartenant à l'exercice.		2,404,294	30
1	—	Mobilier et matériel.			
96,171,655	87			96,171,655	87

Lausanne, le 8 juillet 1929. (B. 63) „LA SUISSE“, Société d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents: M. de Cereville.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 1^{er} au 10 août à 32,03 % (agio du 21 au 31 juillet 32,55 %). 180. 5. 8. 29.

Mexiko — Zölle (Taschentücher usw.)

Ein im mexikanischen Amtsblatt (Diario Oficial) vom 2. Juli 1929 veröffentlichtes Dekret änderte mit Wirkung ab 1. August 1929 verschiedene Positionen des Zolltarifs.

So wurden u. a. folgende neue Tarif-Unterpositionen für Taschentücher (pañuelos) geschaffen:

- Tarif-Nr.**
- 847 A Taschentücher aus Baumwollgewebe, mit Stickerei jeder Art, keine Spitzen aufweisend: Zoll \$ 0.05 per Stück.
 - 847 B Taschentücher aus Baumwollgewebe, nicht besonders genannt, weder zugeschnitten noch gesäumt: Zoll des Gewebes, aus dem sie bestehen.
 - 847 C Taschentücher aus Baumwollgewebe, nicht besonders genannt, zugeschnitten oder gesäumt: Zoll des Gewebes, aus dem sie bestehen, mit 50 % Zuschlag.
 - 400 A Taschentücher aus Leinengewebe, mit Stickerei jeder Art, keine Spitzen aufweisend: Zoll \$ 0.07 per Stück.
 - 400 B Taschentücher aus Leinengewebe, nicht besonders genannt, weder zugeschnitten noch gesäumt: Zoll des Gewebes, aus dem sie bestehen.
 - 400 C Taschentücher aus Leinengewebe, nicht besonders genannt, zugeschnitten oder gesäumt: Zoll des Gewebes, aus dem sie bestehen, mit 75 % Zuschlag.
 - 509 N bis Taschentücher aus Kunstseidengewebe, mit Stickerei jeder Art, keine Spitzen aufweisend: Zoll \$ 0.09 per Stück.

Zu den angegebenen Zöllen kommen die üblichen allgemeinen Zuschläge hinzu.

Eine weitere Änderung betrifft die kondensierte oder eingedickte Milch, die fortan die Tarif-Nr. 29 E, statt bisher 29 A, tragen wird; der Zollansatz bleibt unverändert \$ 0.08 per kg gesetzliches Gewicht. Gemäss einer Anmerkung fällt unter Tarif-Nr. 29 E die kondensierte oder eingedickte Milch, d. h. diejenige, der zum Zwecke der Herabsetzung des Volumens das Wasser entzogen worden ist. Es darf ihr Pflanzenbutter oder Malz oder irgend ein anderer Stoff, der ausschliesslich zu Nährzwecken dient, beigefügt sein; sie muss die für solche Milch handelsübliche Aufmachung aufweisen.

Weitere Tarifänderungen betreffen Fleischkonserven, Fleischextrakte, gezuckerte Präparate zum Färben von Bier, Likören, Weinen oder geräucherten Wässern, Aluminium-, Chrom-, Magnesium-, Kalium- und Natriumsulfate und einige andere, die Schweiz nicht interessierende Artikel.

180. 5. 8. 29.

Rumänien — Luxus- und Umsatzsteuer

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Bukarest ist die rumänische Luxus- und Umsatzsteuer allgemein um 10 % erhöht worden.

Statt den bisherigen 2 %, 10 % oder 15 % sind demnach fortan bei der Einfuhr 2,2 %, 11 % oder 16,5 %, je nach der Ware, zu entrichten. 180. 5. 8. 29.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 31. Juli — Situation hebdomadaire au 31 juillet

Aktiva		Passiva	
Metallbestand:	Fr.	Notenumlauf	Fr.
Gold	507,158,575.55	900,054,460. —	
Silber	34,406,876. —	67,120,595.36	
	541,565,450.55	38,217,686.42	
Golddevisen	216,904,870.15	1,034,392,681.78	
Inlandportefeuille	152,777,741.33		
Lombardvorschüsse	65,158,930.86		
Wertschriften	2,208,747.25		
Korrespondenten	83,698,717.59		
Sonstige Aktiva	17,083,824.05		
	1,034,392,681.78		

Encaisse métallique Or Argent
Disponibilités en l'étranger Portefeuille effet Suisse Avances sur nantissement Titres Correspondants Autres actifs
Fonds propres Billets en circulation Autres engagements Autres passifs

Diskontsatz 3 1/4 %, seit 22. Oktober 1925. — Lombardzinsfuß 4 1/4 %, seit 22. Oktober 1925. — Taux d'escompte 3 1/4 %, depuis le 22 octobre 1925. — Taux pour avances 4 1/4 %, depuis le 22 octobre 1925. 180. 5. 8. 29.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Gold-) Kurse	
Offiz. Priv.	Tägl. Geld Paris	London	Berlin New York
2. VIII. 3 1/2	2 1/2 — 2 3/4	-0,187	-2,156 -3,937 -1,687
26. VII. 3 1/2	2	-0,312	-2,250 -4,187 -1,812
19. VII. 3 1/2	2	-0,375	-2,187 -4,250 -1,875
12. VII. 3 1/2	2	-0,312	-2,156 -4,187 -1,812
5. VII. 3 1/2	2	-0,312	-2,187 -4,187 -1,937
28. VI. 3 1/2	2 — 2 1/2	-0,250	-2,125 -4,250 -2,125

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 4 1/2 — 5 1/4 %. — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweiz. Nationalbank 4 1/4 %. 180. 5. 8. 29.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 5. August an — Cours de réduction à partir du 5 août
Belgien Fr. 72.35; Dänemark Fr. 138.60; Freie Stadt Danzig Fr. 101.—; Deutschland Fr. 123.95; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 27.25; Jugoslawien Fr. 9.15; Luxemburg Fr. 14.50; Niederlande Fr. 203.40; Oesterreich Fr. 73.30; Schweden Fr. 139.40; Tschechoslowakei Fr. 15.42; Ungarn Fr. 90.75; Grossbritannien Fr. 25.23.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Bedeutendes Industrie-Unternehmen der

Lederbranche

sucht erfahrenen

kaufmännischen Direktorperfekt deutsch, französisch, englisch und guter
Organisator Voraussetzung. Anmeldung unter
Chiffre R. 6261 Y. an Publicitas Bern. ,2609**KOH-I-NOOR**
L&G HARDTMUTH**Schweiz. Volksbank**
UsterWir **kündigen** hiermit alle unsere vom August 1924 bis
und mit Ende Februar 1925 auf gegenseitig 5 Jahre fest aus-
gestellten**5 1/2 % Obligationen**zur **Rückzahlung** auf je 6 Monate vom Tage der Kündbar-
keit an. (2344 Z) *2171

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Wir sind bereit, die betr. Titel bis auf weiteres in 5% Obliga-
tionen mit einer Laufzeit von 3 oder 5 Jahren umzuwandeln,
unter Vergütung der Zinsdifferenz von 1/2 % für die noch zu
laufende Frist.

Uster, im Juli 1929.

Die Direktion.**Action-Gesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie**
in Glarus

Die Aktionäre werden hiermit zur

19. ordentlichen General-Versammlungauf Samstag, den 24. August 1929, vormittags 11 Uhr, im Hotel Glarnerhof
in Glarus, eingeladen.**TAGESORDNUNG:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Rechnung pro 1928/29 und des Berichtes der Rechnungs-Revisoren.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist jeder Aktionär berech-
tigt, der sich beim Verwaltungsrat über seinen Aktienbesitz ausweist.Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungs-
revisoren liegen von heute an bei dem Geschäftsführer der Gesellschaft,
Herrn Dr. Joachim Mercier, in Glarus, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Glarus, den 1. August 1929.

(1558 Gl) 2603 i

Im Namen des Verwaltungsrates:

Der Präsident: **Dr. Alfred Schwarzenbach.****Montreux** od. Hotel
EDEN
290 Betten. Neben Kassaal. Billige Preise.Umstände halber ist in
günstiger Lage grosser
Stadt ein gutangelegtes**Holzwarenlager**

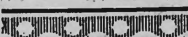
mit

Industriegeleisezu übergeben. Nähere Aus-
kunft erhältlich unter Chiffre
N 2285 T an Publicitas
Thun. *2476**Patentverkauf**

oder *2601

LizenzabgabeDie Inhaber des schweiz.
Patentes Nr. 117886 vom
12. Sept. 1925, betreffend:Maschine zum
Bemustern von Geweben
wünschen dasselbe zu ver-
kaufen, Lizenzen zu erteilen
oder andere, die Ausübung
der Erfindung in der Schweiz
bezeichnende Anträge zu er-
halten. Offerten befordern:**Bernhard & Cie.,**
Patentanwälte,
Bern, Bundesgasse 6.

Eine

Kaufmännische
Stellefinden Sie rasch
durch ein Inserat
im**Schweizerischen**
Handelsamtsblatt**Chocolats Fins Zürcher à Clarens-Montreux en liquidation****Vente de valeurs**

ensuite de concordat par abandon d'actif

Le 20 août 1929, à 15 heures 30, à l'PHôtel de Ville des Planches-Mon-
treux (salle du conseil communal),
la commission de liquidation fera vendre aux enchères publiques,
les valeurs ci-après désignées, composant partie de l'actif de la Société
Anonyme Chocolats Fins Zürcher, en liquidation.**Lot n° 1**Une créance du capital primitif de fr. 182,396 réduite au montant
de fr. 109,437.60, valeur 1^{er} avril 1929, intérêt 6%, payable semes-
triellement, due par la Banque Agricole S. A. à Bucarest et garantie
par divers gages. — **Mise à prix: Fr. 35,350.****Lot n° 2**Actes de défaut de biens contre divers, pour un montant total
de fr. 50,304.44. — **Mise à prix: Fr. 500.—**Conditions de mise et renseignements: Etude Em. & R. Maron,
notaires à Montreux. (17306 M) ,2597

Le Président de la commission de liquidation: Emile Maron, notaire,

LIEN**VERTRETUNG** für Italien event. Frank-
reich übernimmt Schweiz-
er, seit 7 Jahren in Florenz, marktkundig,
prima Referenzen; 4sprachig. — **Schenk,**
Worbislaufen (Bern). ,2598**HOTEL - PENSION EDEN**
WENGEN, Berner OberlandPrächtige Lage. Sehr gut geführtes Haus. Vor- u. Nach-
saison von Fr. 8.— an. Sommer- u. Winterbetrieb. Höflichkeit
empfehlenswert. ,1615 Familie P. Zimmermann.**Zürich****Zu vermieten**per 1. Oktober 1929 in Geschäftshaus
beste Lage *2607**Bahnhofstrasse, Bahnhofquartier**

auf erster Etage 5 helle, geräumige

Bureauxzusammen oder auch einzeln. — Offerten
unter Chiffre V 2993 Z an Publicitas Zürich.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTEMBERGER ci-
devant
E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR-
CONSEIL GENEVELes propriétaires des brevets suisses sui-
vants désirent entrer en relation avec des fa-
bricants suisses, en vue de la fabrication des
articles brevetés, et seraient disposés à céder
des licences d'exploitation ou à vendre leurs
brevets.

- N° 77420 Piero M. Salerni, pour: «Dispositif
d'affûtage des lames de rasoirs de
sûreté».
- N° 84127 Ford Instrument Company Inc., pour:
«Mécanisme de transmission de
mouvement».
- N° 98337 Frank Hornby, pour: «Excentrique
pour jeux de constructions».
- N° 102869 R. Cortiles Uriarte & V. Alzugaray
Aldana, pour: «Avertisseur automa-
tique d'incendie».
- N° 111353 Ferns Emulsifiers Limited, pour:
«Appareil centrifuge ajustable à
émulsionner».
- N° 112803 Asphalt Cold Mix Limited, pour:
«Procédé de fabrication d'une émul-
sion aqueuse bitumineuse et émul-
sion obtenue par ce procédé». «Pour
ce brevet, seules des licences d'ex-
ploitation sont offertes.»
- N° 113403 Arthur Wheeler, pour: «Dispositif
pour affûter les lames de rasoirs de
sûreté».
- N° 117564 „Montecatini“ Società Generale per
l'Industria Mineraria ed Agricola, pour:
«Appareil pour la production de
l'ammoniaque synthétique».
- N° 125958 Jean Baptiste Vernay, pour: «In-
stallation de filtrage à au moins une
cellule de filtre dit «épaisseur».
- Prière d'adresser les offres ou propositions
à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant
E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue
du Stand, à Genève, qui les transmettront à
qui de droit. 30067 X) *2608